

albert F a e [s] c h [Bankier in Basel] en ayant donné outre cela a Mr de M e n n e s ... [26%] pour le change ainsy vous toucheres ... [1000] livres tout Juste en argent courant en Suisse. Si J'avois pu Vous l'envoyer sur Zurich Je l'aurois fait volontier mais Mr de Mennes n'a pas voulu parce Que les banquiers de Zurich n'ont plus rien de luy.

dites a monsieur [Gardelt. Johann Rudolf] K r e u e l de ma part Que J'ay receu sa lettre mais Qu'il tache de ne point prendre a l'advenir des enfants comme les deux Que me zguer [=M e t z g e r] a mene dans la recrue car cela me couste beaucoup d'argent et puis Jl faut encor les renvoyer au pays.

dites luy que J'espere Qu'il rendra ma compagnie complete dans tout le mois d'avril et Que Je le prie d'employer tous ses soins pour cela mais Quand Jl aura besoin d'argent Jl ne faudra pas attendre Jusques a l'extremite et m'en demander plustost ...

J'ay passé vostre billet de ... [10] louis a mon frere [B e a t J a k o b Zurlauben]. Jl faudra mettre vostre nom derriere la lettre de change pour estre paye".

1) Auf dem Adressenschild steht weiter: "de Paris". Ferner finden sich Angaben über die Posttaxen.

Original, mit Siegelresten. - AH 85, 40 und 53 - Blatt 53^r leer

9

1712 Dezember 26., Solothurn

A

SCHREIBEN VON [MARIA HELENA BARBARA] ZURLAUBEN¹ AN [MARIA JAKOBEA ZURLAUBEN, ALS WITWE VON AEGID FRANZ ANDERMATT, VERH.] ANDERMATT, ZUG

[Maria Helena Barbara] Zurlauben entbietet ihrer Tante die besten Wünsche zum neuen Jahr; sie versichert sie ihrer Hochschätzung, "rendé moy iustice de le croire et agréé Ce petit ouvrage que ie prens la liberte de vous presenter ..."

1) Diese weilte damals als Pensionärin entweder im Frauenkloster Visitation oder aber an der franz. Ambassade.

Original, mit Siegel. - AH 85, 41 und 52 - Blatt 52^r leer